



**M A R L E Y**

**GET TOGETHER DUO**

**GEBRUIKSHANDLEIDING NL**

**GEBRUIKSHANDLEIDING FRANS**

**MANUEL D'UTILISATION FRANÇAIS**



## **The Get Together Duo.**

Luidsprekers in boekenplankstijl met Bluetooth-connectiviteit.

Ze kunnen worden gebruikt als een onafhankelijke Bluetooth-luidsprekerset of worden verkocht als onderdeel van een bundel met de Stir It Up Wireless platenspeler.

Ze belichamen de iconische stijl van de, welbekende, Get Together Speakers.

Materialen – De Get Together Duo-boekenplank luidsprekers zijn gemaakt van bamboe en REGRIND™ siliconen en REWIND™ -stof.

Omarm je natuurlijke stijl met Marley's boodschap van vakmanschap en duurzaamheid.

**Echt draadloze luidsprekers** – De Get Together Duo's zijn draadloos, dus zodra ze allebei aan staan, zullen ze verbinding maken om een fantastisch stereogeluid te vormen. U kunt ook afzonderlijk als stand-alone, Bluetooth, luidsprekers gebruiken.

### **De linkerspeaker:**

Netvoeding – De Linker Get Together Duo speaker werkt op netstroom.

Hierdoor ontstaat er een permanente in-home speaker.

## **De rechterspeaker:**

Wordt draadloos verbonden met de linker speaker.

Deze heeft een batterijduur van 20 uur.

Dit geeft de draagbaarheid om uw audio door het huis te verplaatsen of mee te nemen naar de tuin of onderweg.

Opladen via USB-C – Met deze technologie kunt u elke USB-C-oplader of accessoire gebruiken in combinatie met uw Get Together-luidsprekers.

De audio koppeling met de muziekbron kan gemaakt worden via **Bluetooth**,

**RCA tulp (rood-wit) of een aux kabel met 3,5mm aansluitingen.**

Helder geluid met volledig bereik –

Ingebouwde 2 x full-range luidsprekers, met elke luidspreker een vermogen van 2 \* 15W (woofer) en 2 \* 5W (tweeter)

**Lees deze handleiding even rustig door om de juiste aansluitwijze te kiezen.**

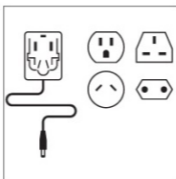
Veel luisterplezier!

Team Marley

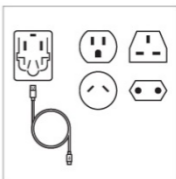
## IN DE VERPAKKING



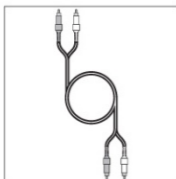
**Speakerset**



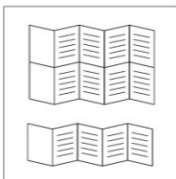
**220v adapter**



**220v-USB adapter**



**RCA Kabel**

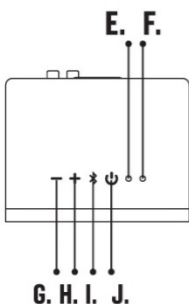
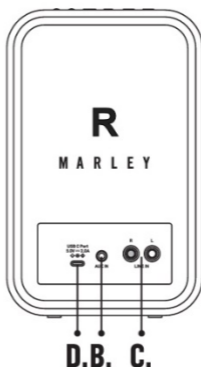


**Quick start**



**Marley Message**

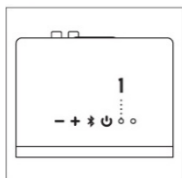
# AANSLUITINGEN, STATUS LED'S, KNOPPEN



- A. 220V Adapter aansluiting
- B. AUX in, 3.5mm
- C. RCA Lijn in (rood en wit)
- D. USB-C Oplaadpoort
  
- E. Status LED BT / AUX / RCA
- F. Power LED
- G. Volume omhoog /  
volgend nummer\*
- H. Volume omlaag / vorig  
nummer\*
- I. Bluetooth koppelen /  
Afspelen\* / Pauze\*
- J. Power / Mode select – BT  
-> AUX in -> RCA in ->

\* tijdens bluetooth verbinding  
met audio speler

## BETEKENIS STATUS LED'S

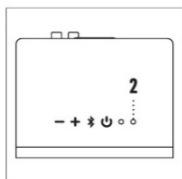


### STATUS

- Pair Mode**
- Gepaired**
- Aux mode**
- RCA mode**

### LED INDICATIE

- Blauw knippert**
- Blauw brandt**
- Rood brandt**
- Paars brandt**



- Accu vol**
- Opladen**
- Accu laag**

- LED uit**
- LED rood**
- Rood knippert**

## EERST DOEN

Sluit de linker speaker aan op de bijgeleverde 220Volt stekker.

Sluit de rechter speaker aan op de bijgeleverde USB voeding (de accu zal wat opgeladen zijn maar is niet helemaal vol, laadt deze vol in ca 8 uur)

## HOE WIL JE DE GET TOGETHER DUO AANSLUITEN ?

**Met bluetooth op je telefoon, tablet, pc:**

Zet de rechter speaker aan

Zet de linker speaker aan

Druk 2 sec op de bluetooth knop van de **linker speaker** (led knippert blauw/rood)

**WACHT** tot de speaker zegt : "LEFT CHANNEL" ,  
en de rechter speaker : "RIGHT CHANNEL"

Zoek nu in de telefoon "**Get Together Duo x 2**"  
op, en koppel deze  
(koppelverzoek goedkeuren)

**WACHT** De speakers zeggen "PAIRED"  
Set is klaar voor gebruik

## **Met bluetooth op je Marley Stir It Up bluetooth platenspeler:**

Zet de rechter speaker aan

Zet de linker speaker aan

Druk 2 sec op de **bluetooth knop van de linker speaker** (led knippert blauw/rood) **WACHT** tot de speaker zegt : "LEFT CHANNEL", en de rechter : "RIGHT CHANNEL"

Zet nu de Stir It Up platenspeler in pair mode:  
Schakelaar op 33tpm + 1x drukken op de BT knop, led knippert blauw

**WACHT** De speakers zeggen "PAIRED"  
Set is klaar voor gebruik



**1 speaker met, RCA naar 3.5mm kabel, van je Marley Stir It UP platenspeler (of andere geluidsbron) de andere speaker via bluetooth:**

**1x Bijgeleverde kabel bij de platenspeler  
RCA(rood-wit) > 3.5 mm**

Sluit de RCA (rood/wit) kabel aan op de platenspeler (of andere geluidsbron)

Sluit de 3.5mm stekker aan op de AUX in van de LINKER SPEAKER

Zet de linker speaker aan

Druk 2 sec op de bluetooth knop van de **linker** speaker (led knippert blauw/rood)

Zet de rechterspeaker aan

**WACHT** tot de speaker zegt : "LEFT CHANNEL", en de rechter: "RIGHT CHANNEL"

Set is klaar voor gebruik.

**1 speaker met RCA kabel (rood/wit) naar je Marley Stir It UP platenspeler (of andere geluidsbron) de andere speaker via bluetooth:  
1x bijgeleverde kabel RCA > RCA (rood-wit)**

Sluit de RCA (rood/wit) kabel aan op de platenspeler (of andere geluidsbron)

Sluit de RCA (rood/wit) kabel aan op de LINKER SPEAKER

Zet de linker speaker aan

Druk 2x op de powerknop van de **linker** speaker (LED wordt paars)

Druk 2 sec op de bluetooth knop van de **linker** speaker (led knippert blauw/rood)

Zet de rechterspeaker aan

**WACHT** tot de speaker zegt : "LEFT CHANNEL" , en de rechter: "RIGHT CHANNEL"

Set is klaar voor gebruik.

**Beide speakers met kabel aansluiten RCA kabel (rood/wit) naar je**

**Marley Stir It UP platenspeler (of andere geluidsbron):**

**1x bijgeleverde kabel RCA > RCA (rood-wit)**

Sluit de RCA (rood/wit) kabel aan op de platenspeler (of andere geluidsbron)

**SPLITS** de RCA kabel in 2 kabels met 1 rode en 1 witte stekker

Sluit **WITTE** stekker aan op de **LINKER SPEAKER** (witte RCA ingang)

Zet de linker speaker aan

Druk 2x op de powerknop van de **LINKER** speaker (LED wordt paars)

Sluit **RODE** stekker op de **RECHTER SPEAKER** (rode RCA ingang)

Zet de rechter speaker aan

Druk 2x op de powerknop van de **RECHTER** speaker (LED wordt paars)

Set is klaar voor gebruik.

**Speakers afzonderlijk gebruiken (2 geluidsbronnen, mono geluid)**

**Rechter speaker via kabel met de AUX ingang (3.5 mm)**

**Linker speaker via bluetooth**

**1x AUX kabel nodig 3.5 mm > 3.5 mm**

**Rechter speaker** gebruiken via kabel met de AUX ingang (3.5 mm)

Sluit de kabel aan op de AUX ingang van de rechter speaker en op de geluidsbron.

Zet de rechter speaker aan

Speaker is klaar voor gebruik

**Linker speaker** gebruiken via bluetooth

Zet de linker speaker aan

Druk 2 sec op de bluetooth knop van de linker speaker (led knippert blauw/rood)

Zoek nu in de telefoon "Get Together Duo" op en koppel deze (koppolverzoek goedkeuren)

De speaker zegt "PAIRED"

Speaker is klaar voor gebruik.

**Speakers afzonderlijk gebruiken (2 geluidsbronnen, mono geluid)**

**Beiden via kabel met de AUX ingang (3.5 mm)**

**2x AUX kabel nodig 3.5 mm > 3.5 mm**

Linker en rechter speaker gebruiken via kabel met de AUX ingang (3.5 mm)

Sluit de kabel aan op geluidsbron 1 en op AUX van de linker speaker

Zet de linker speaker aan

Speaker is klaar voor gebruik

Sluit de kabel aan op geluidsbron 2 en op AUX van de rechter speaker

Zet de rechter speaker aan

Speaker is klaar voor gebruik

Indien geen geluid:

Druk 1x op de powerknop van de speaker (LED E wordt rood)

## Tech specificaties:

Artikel naam	Marley Get Together Duo
Artikel nummer	700436
Materialen	Bamboe en REWIND™ -stof.
Input	Bluetooth, RCA tulp of 3,5mm
Bluetooth	5.0
Gevoeligheid	20Hz-20KHz
Accu duur	20 uur
Oplaadtijd	8 uur
Opladen	Linkerspeaker USB C met USB oplader
Netvoeding	Rechterspeaker 220V/15V oplader
Woofers	2x 114 mm – 15 W
Tweeter	2x 30 mm – 5 W
Gewicht	Links 1.02Kg, rechts 1.22Kg
Geleverd	Speaker set, 220v USB oplader*, 220 volt oplader*, RCA kabel, USB C kabel * met adapters voor andere landen

## HET LUKT NIET OF U HEEFT EEN VRAAG

Kan geen verbinding maken met speaker(s)	Zet de speaker(s) een keer uit en aan, en wacht even op verbinding
Na aansluiten met kabel op Stir It Up geen geluid	Staat de Pre-amp schakelaar van de Stir It Up op ON ?
Geen geluid uit de speakers	Staat de goede ingang geselecteerd? <b>“BETEKENIS STATUS LED”</b>
Voor uitleg video's, Klik op de link hiernaast	<a href="https://autovision.nl/marley-get-together-duo-instructie-videos/">https://autovision.nl/marley-get-together-duo-instructie-videos/</a>
De speaker praat een vreemde taal	Druk op de BT knop en tegelijkertijd de + knop, SP>FR>POR>EN
Product ondersteuning en laatste info	<a href="https://autovision.nl/faq/vragen-over-house-of-marley-producten/">https://autovision.nl/faq/vragen-over-house-of-marley-producten/</a>

## Get Together Duo.

### MANUEL D'UTILISATION FRANÇAIS

Il s'agit d'enceintes bibliothèques disposant d'une connectivité Bluetooth.

Elles peuvent être utilisées comme enceintes Bluetooth indépendantes ou vendues avec la platine vinyle Bluetooth Stir It Up.

Elles incarnent le style iconique des enceintes Get Together bien connues.

**Matériaux** – Les enceintes bibliothèques Get Together Duo sont fabriquées en bambou, silicone REGRIND™ et textile REWIND™. Optez pour un style naturel avec la signature Marley, synonyme d'expertise et de durabilité.

**Véritables enceintes sans fil** – Les enceintes Get Together Duo fonctionnent sans fil, et dès qu'elles sont toutes les deux allumées, elles se connectent pour vous offrir un son stéréo fantastique. Vous pouvez aussi les utiliser comme enceintes Bluetooth indépendantes.

#### **L'enceinte gauche :**

**Alimentation secteur** – L'enceinte gauche Get Together Duo fonctionne sur secteur. Vous disposez ainsi d'une enceinte intérieure permanente.



## **L'enceinte droite :**

Enceinte à connexion sans fil avec l'enceinte gauche.

Elle a une autonomie de 20 heures.

Vous pouvez donc installer votre système audio partout dans la maison ou bien l'emporter au jardin ou en balade.

Chargement via USB-C – Grâce à cette technologie, vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur ou accessoire USB-C avec vos enceintes Get Together.

La connexion du système audio avec la source musicale peut s'effectuer via **Bluetooth, câble RCA (rouge-blanc) ou sur port AUX avec câble jack 3,5 mm.**

Un son clair et une portée maximale – 2 enceintes full-range intégrées, chacune offrant une puissance de 2 x 15 W (woofer) et 2 x 5 W (tweeter)

**Lisez attentivement le présent manuel d'utilisation pour choisir le mode de connexion qui convient.**

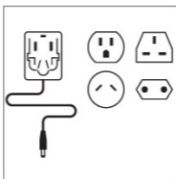
Bonne écoute !

L'équipe Marley

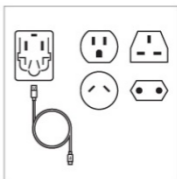
## CONTENU DU CARTON :



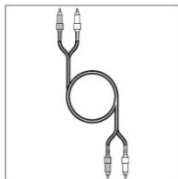
**Speakerset**



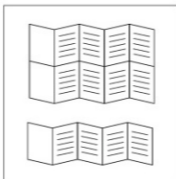
**220v adapter**



**220v-USB adapter**



**RCA Kabel**

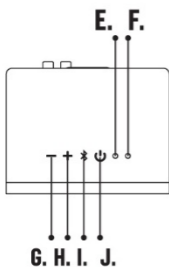
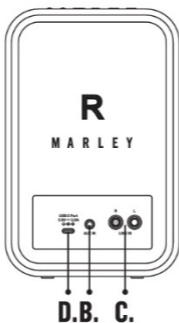
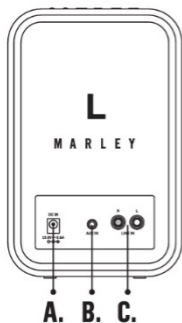


**Quick start**



**Marley Message**

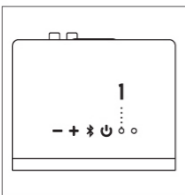
# RACCORDEMENTS, LED DE STATUT, BOUTONS



- A Port de branchement de l'adaptateur 220 v
- B Port jack AUX, 3,5 mm
- C Ports du câble RCA (rouge et blanc)
- D Port de charge USB-C
- E LED de statut BT / AUX / RCA
- F LED Marche/Arrêt
- G Volume + / numéro suivant\*
- H Volume - / numéro précédent\*
- I Connexion Bluetooth / Lecture\* / Pause\*
- J Marche/Arrêt / Sélection de mode – BT -> AUX -> RCA ->

\* pendant la connexion Bluetooth avec la source audio

# SIGNIFICATION DE LA LED DE STATUT



## STATUT

Mode



d'appariement



Apparié



Mode AUX



Mode RCA



Batterie pleine



Chargement



Batterie faible

## INDICATION LED

Bleue



clignotante



Bleue fixe



Rouge fixe



Violette fixe



LED éteinte

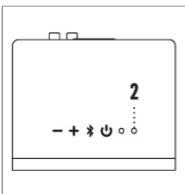


LED rouge



Rouge

clignotante



## PRÉPARATION

Raccordez l'enceinte gauche au connecteur 220 V fourni.

Raccordez l'enceinte droite à l'alimentation USB fournie (la batterie sera un peu chargée, mais elle ne l'est pas complètement; mettez-la en charge pendant env. 8 heures)

## COMMENT VOULEZ-VOUS CONNECTER LES ENCEINTES GET TOGETHER DUO

**Via Bluetooth sur votre téléphone, votre tablette, votre PC :**

Allumez l'enceinte droite

Allumez l'enceinte gauche

Appuyez 2 secondes sur le bouton Bluetooth de l'**enceinte gauche** (LED clignotante bleu/rouge)

**ATTENDEZ** que l'enceinte énonce : « LEFT CHANNEL » (« CANAL GAUCHE »),

et que l'enceinte droite énonce : « RIGHT CHANNEL » (« CANAL DROIT »),

Recherchez sur le téléphone « **Get Together Duo x 2** » et établissez la connexion (valider la recherche de connexion)

**ATTENDEZ** que les enceintes énoncent « PAIRED » (« Apparié »)

L'ensemble d'enceintes est prêt.

## **Via Bluetooth avec la platine vinyle Bluetooth Marley Stir It Up :**

Allumez l'enceinte droite, Allumez l'enceinte gauche  
Appuyez 2 secondes sur le **bouton Bluetooth de  
l'enceinte gauche** (LED clignotante bleu/rouge)

**ATTENDEZ** que l'enceinte gauche énonce : « LEFT  
CHANNEL » (« CANAL GAUCHE »), et l'enceinte  
droite : « RIGHT CHANNEL » (« CANAL DROIT »),

Mettez la platine vinyle Stir It Up en mode  
appariement :  
commutateur sur 33 tours + 1 pression sur le bouton  
BT (la LED clignote en bleu)

**ATTENDEZ** que les enceintes énoncent « PAIRED »  
(« Apparié »)

L'ensemble est prêt.

**1 enceinte connectée par câble RCA et jack 3,5 mm avec la platine vinyle Marley Stir It UP (ou une autre source sonore) et l'autre enceinte via Bluetooth :**

**1 câble RCA (rouge-blanc) fourni pour le raccordement RCA > 3,5 mm avec la platine vinyle**

Raccordez le câble RCA (rouge/blanc) à la platine (ou une autre source sonore)

Raccordez la fiche jack 3,5 mm au port AUX de l'ENCEINTE GAUCHE

Allumez l'enceinte gauche

Appuyez 2 secondes sur le bouton Bluetooth de l'**enceinte gauche** (LED clignotante bleu/rouge)

Allumez l'enceinte droite

**ATTENDEZ** que l'enceinte énonce : « LEFT CHANNEL » (« CANAL GAUCHE »), et l'enceinte droite : « RIGHT CHANNEL » (« CANAL DROIT »),

L'ensemble d'enceintes est prêt.

**1 enceinte avec câble RCA (rouge/blanc) de connexion avec la platine vinyle Marley Stir It UP (ou une autre source sonore) et l'autre enceinte via Bluetooth :**

**1 câble RCA > RCA (rouge-blanc) fourni**

Raccordez le câble RCA (rouge/blanc) à la platine (ou une autre source sonore).

Raccordez le câble RCA (rouge/blanc) à l'ENCEINTE GAUCHE

Allumez l'enceinte gauche

Appuyez 2 fois sur le bouton Marche/Arrêt de l'enceinte **gauche** (la LED devient violette)

Appuyez 2 secondes sur le bouton Bluetooth de l'**enceinte gauche** (LED clignotante bleu/rouge)

Allumez l'enceinte droite

**ATTENDEZ** que l'enceinte énonce : « LEFT CHANNEL » (« CANAL GAUCHE »), et l'enceinte droite : « RIGHT CHANNEL » (« CANAL DROIT »),

L'ensemble d'enceintes est prêt à l'emploi.



**Connexion des deux enceintes par câble RCA (rouge/blanc) avec la Platine vinyle Marley Stir It UP (ou une autre source sonore) :**

**1 câble RCA > RCA (rouge-blanc) fourni**

Raccordez le câble RCA (rouge/blanc) à la platine (ou une autre source sonore)

**SÉPAREZ** le câble RCA en 2 câbles avec une fiche rouge et une fiche blanche

Raccordez la fiche **BLANCHE** à l'**ENCEINTE GAUCHE** (port RCA blanc)

Allumez l'enceinte gauche

Appuyez 2 fois sur le bouton Marche/Arrêt de l'enceinte **GAUCHE** (la LED devient violette)

Raccordez la fiche **ROUGE** à l'**ENCEINTE DROITE** (port RCA rouge)

Allumez l'enceinte droite

Appuyez 2 fois sur le bouton Marche/Arrêt de l'enceinte **DROITE** (la LED devient violette)

L'ensemble d'enceintes est prêt à l'emploi.

## Caractéristiques techniques :

Nom de l'article	Marley Get Together Duo
Référence de l'article	700436
Matériaux	Bambou et textile REWIND™.
Ports d'entrée	Bluetooth, câble RCA ou câble jack 3,5 mm
Bluetooth	5.0
Gamme de fréquence	20 Hz - 20 KHz
Autonomie de la batterie	20 heures
Temps de charge	8 heures
Chargement	Enceinte gauche USB C avec chargeur USB
Alimentation secteur	Enceinte droite 220 V/chargeur 15 V
Woofers	2x 114 mm – 15 W
Tweeter	2x 30 mm – 5 W
Poids	Enceinte gauche 1,02 kg ; enceinte droite 1,22 kg
Éléments fournis	Set d'enceintes, chargeur USB 220 V*, chargeur 220 V*, Câble RCA, câble USB C* avec adaptateurs pour les autres pays

## LE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS ?

### UNE QUESTION ?

Pas possible d'établir une connexion avec une enceinte (ou les 2)	Allumez et éteignez une fois la (ou les) enceinte(s) et attendez la connexion
Pas de son après raccordement sur la platine Stir It Up	Le commutateur de pré-amplification de la platine Stir It Up est-t-il sur ON ?
Aucun son ne sort des enceintes	Avez-vous sélectionné la bonne entrée ? voir page « <b>SIGNIFICATION DE LA LED DE STATUT</b> »
Pour des vidéos explicatives,	<a href="https://autovision.nl/marley-get-together-duo-instructie-videos/">https://autovision.nl/marley-get-together-duo-instructie-videos/</a>
L'enceinte énonce les messages dans une langue étrangère	Appuyez sur le bouton BT et simultanément sur le bouton +, SP>FR>POR>EN
Support produit et dernières infos	<a href="https://autovision.nl/faq/vragen-over-house-of-marley-producten/">https://autovision.nl/faq/vragen-over-house-of-marley-producten/</a>



**M A R L E Y**



**HOMEDICS®**



Uitvoering, wijzigingen, zetfouten onder voorbehoud  
AV G\$ © 2021 V-001 Mobiel  
Importeur Marley Benelux: [www.autovision.nl](http://www.autovision.nl)

Sous réserve d'erreurs d'impression, de  
modifications et de fautes typographiques  
AV G\$ © 2021 V-001 Mobile  
Importateur Marley Benelux: [www.autovision.nl](http://www.autovision.nl)